

This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions • Instrucciones de Instalación

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

ATTENTION!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

ATENCIÓN!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.

For easy installation of your GRAFF faucet you will need:

- to READ ALL the instructions completely before beginning,
- to READ ALL the warnings, care and maintenance information.

To complete the project, you should:

- gather the tools and all the parts you will need,
- prepare the mounting area,

You should have the following tools:

- Ø5/16" (Ø8mm) carbide drill bit,
- electric drill,
- Phillips screwdriver,
- level.

ENGLISH

Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
- LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.

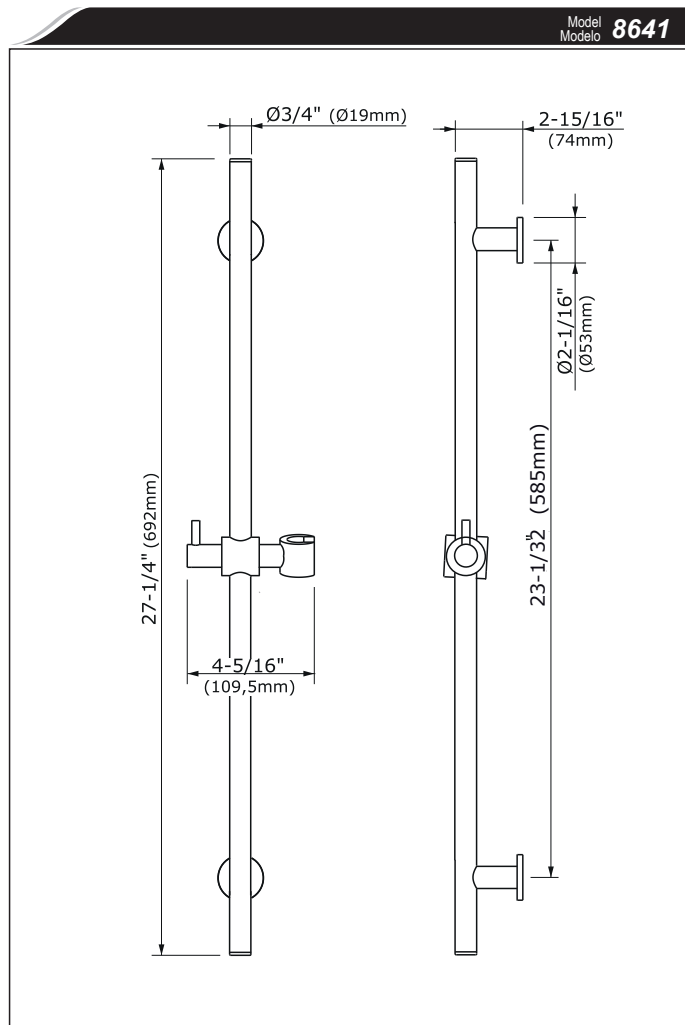
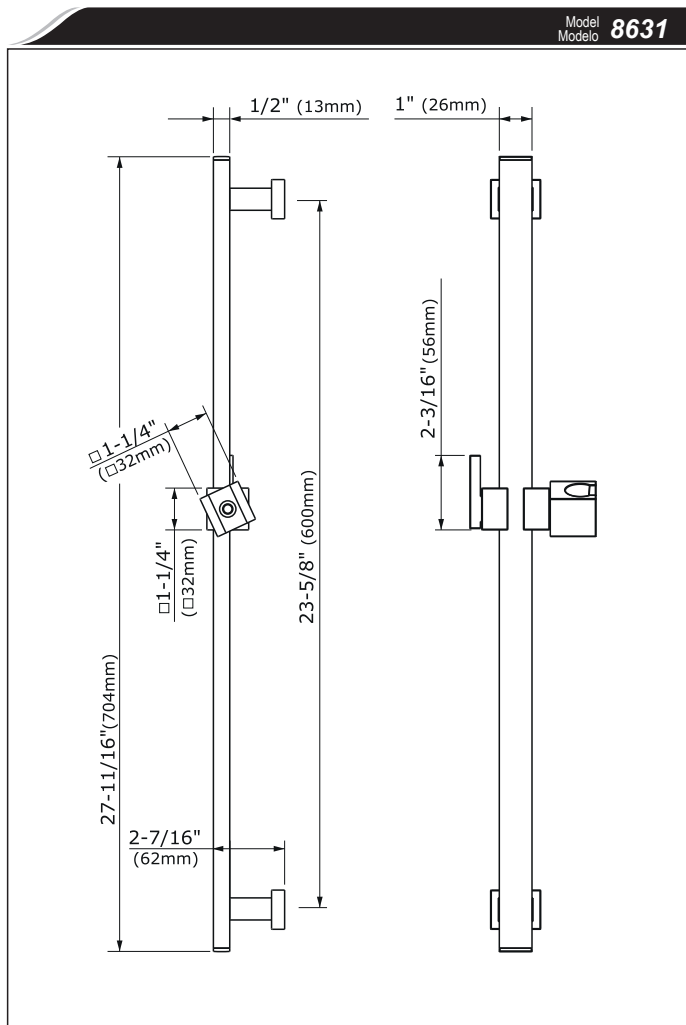
Para terminar el proyecto, usted debe:

- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
- prepare el área para el montaje,

Usted debe tener las herramientas siguientes:

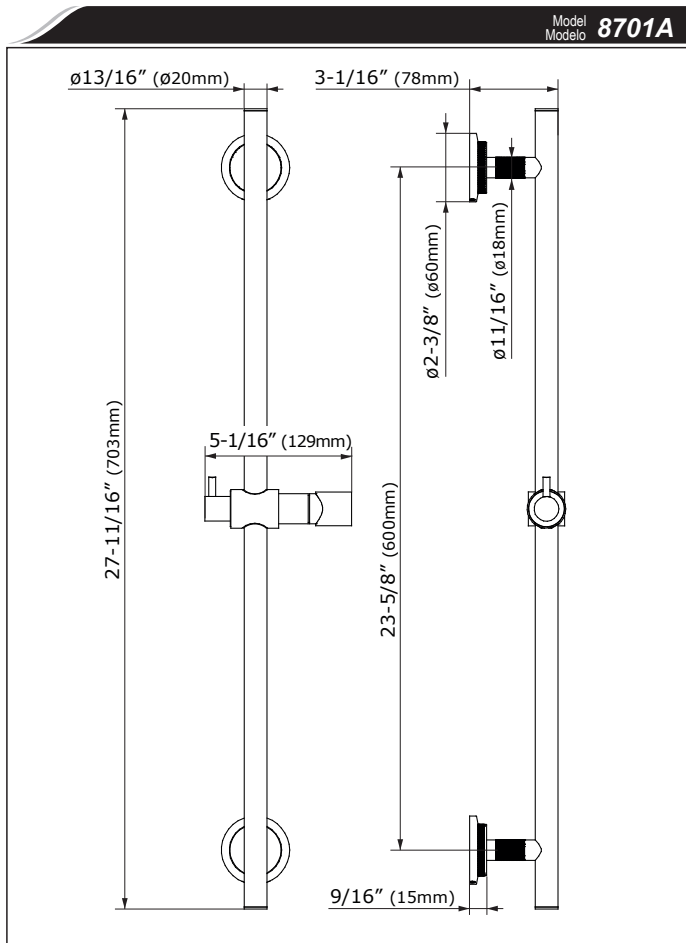
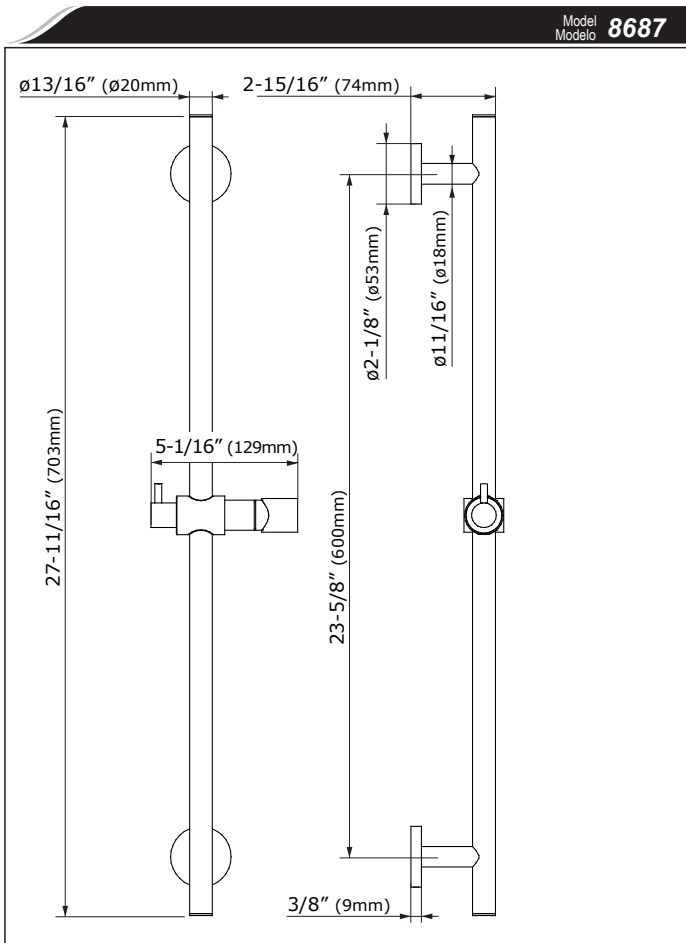
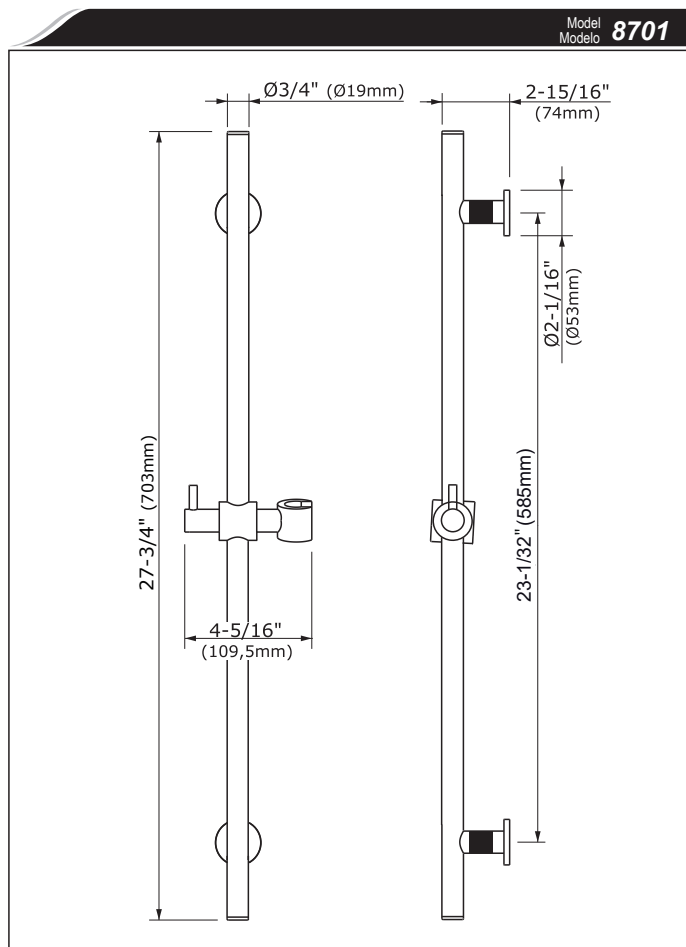
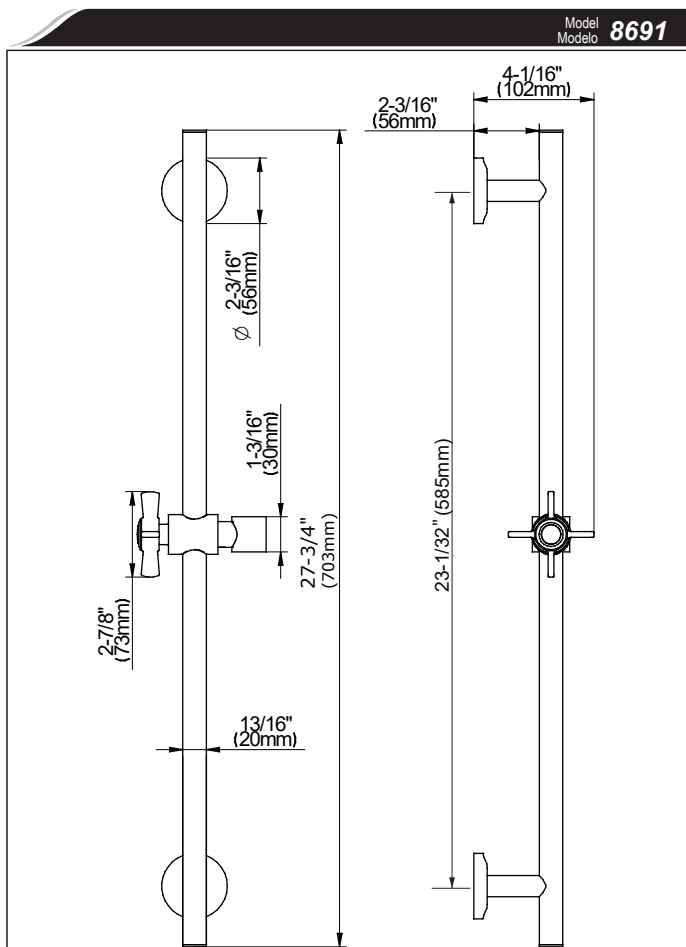
- broca de carburo de Ø5/16" (Ø8mm),
- taladro eléctrico,
- desarmador Phillips,
- nivel.

ESPAÑOL



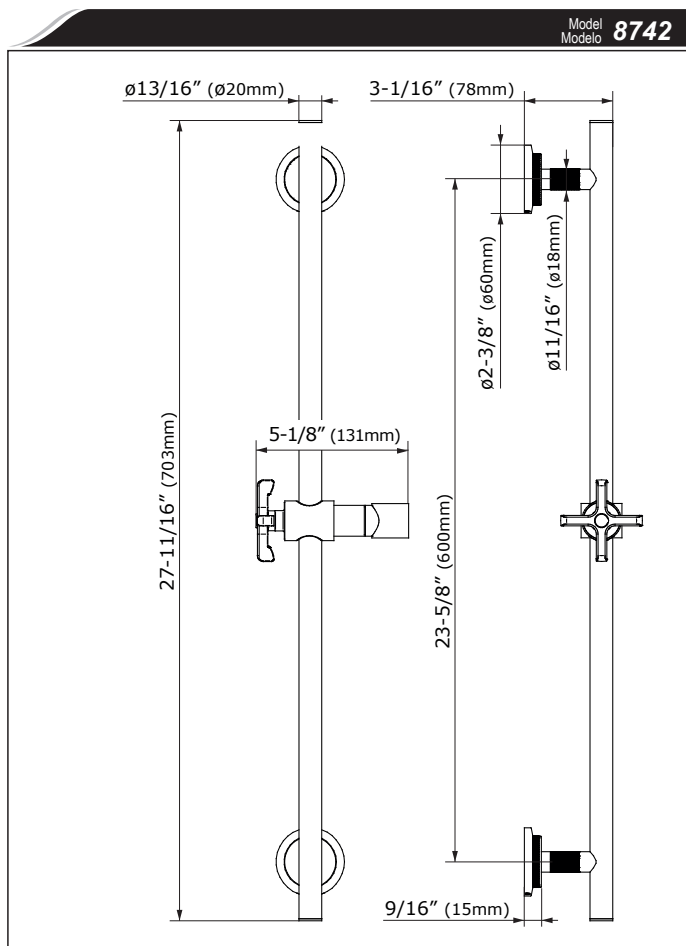
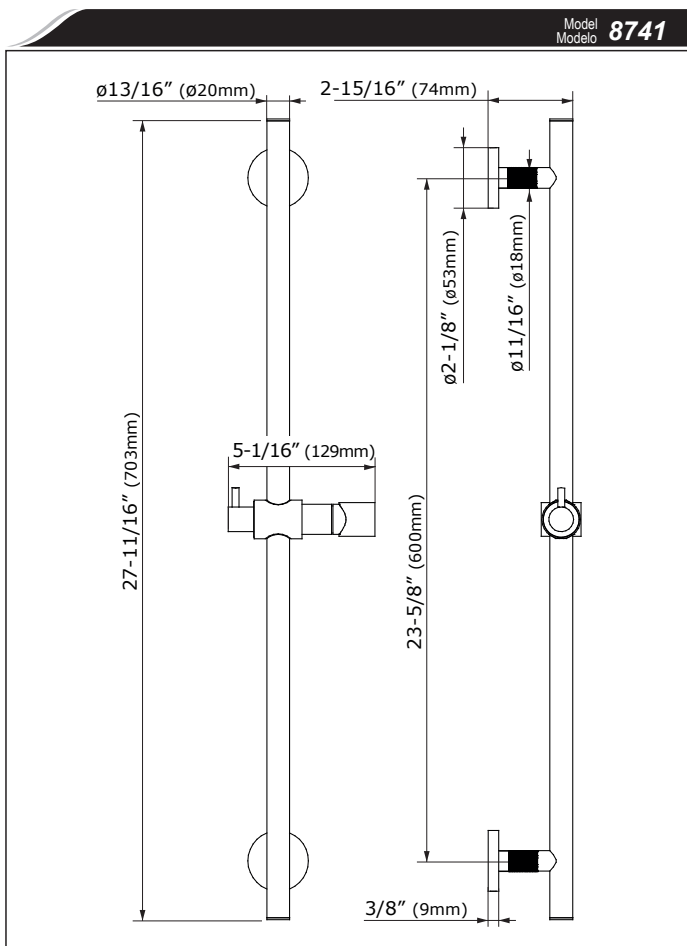
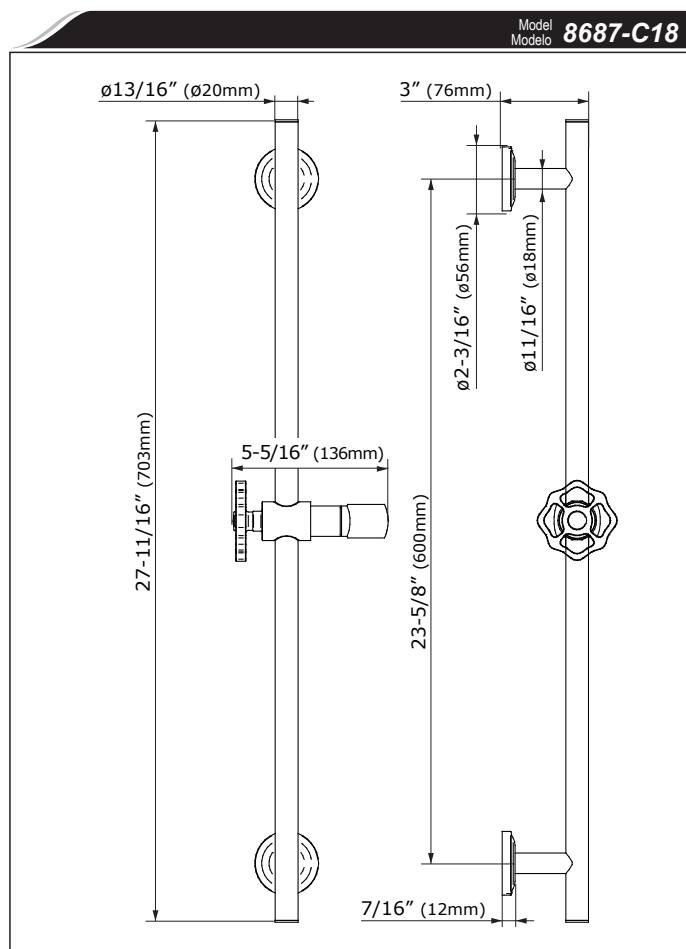
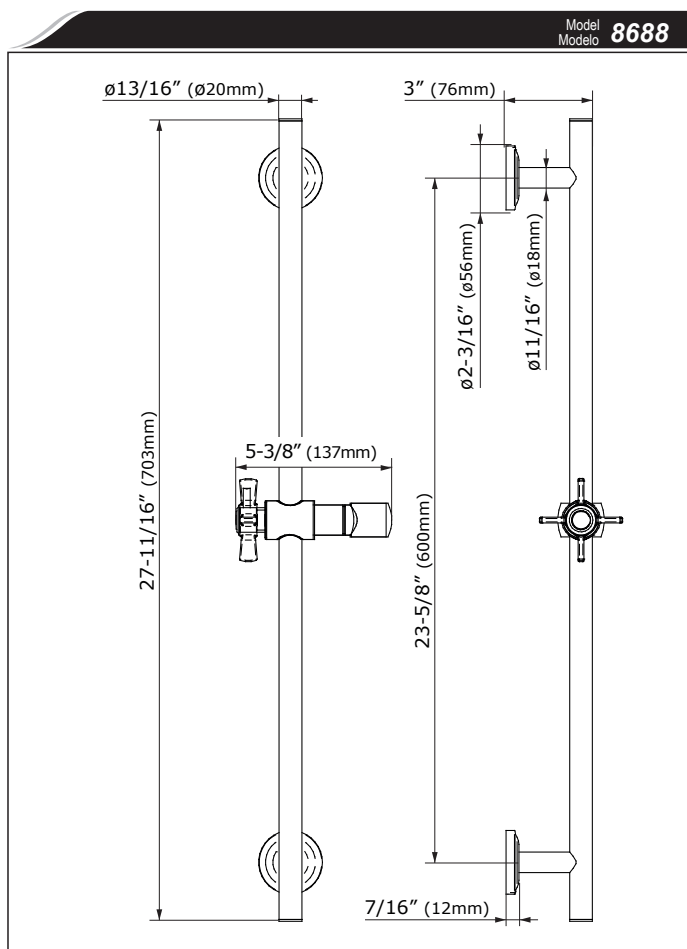
This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions • Instrucciones de Instalación



This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions • Instrucciones de Instalación



INSTALLATION • MONTAJE

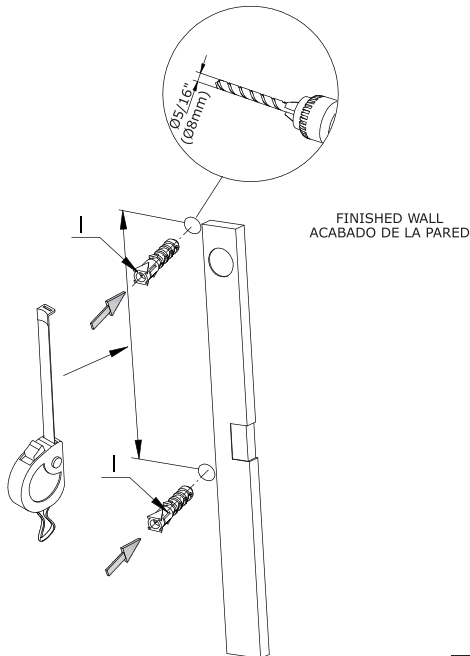
1

ENGLISH

1. Taking the user's needs into account, select an appropriate place for the installation of the wall holder. Pay attention to the furthest locations of the shower handle and location of shower hose to the water supply.
2. First indicate the location of the upper hole and drill a $\varnothing 5/16"$ ($\varnothing 8\text{mm}$) hole. When the installation will be positioned on ceramic tiles: drill a $\varnothing 5/16"$ ($\varnothing 8\text{mm}$) hole in the grout join (if possible).
3. Insert a rawplug (1) into the drilled hole. Position the mounting holder's base (2) and the mounting holder's insert (3) above a hole in a wall; insert and screw in the screw (4) – see fig. 1.1-1.2
4. Use a spirit level and a measuring tape to indicate the lower hole's position. Drill a $\varnothing 5/16"$ ($\varnothing 8\text{mm}$) hole. Position the mounting holder's base (2) and the mounting holder's insert (3) above a hole in a wall; insert and screw in the screw. Tighten both screws.
5. Install the guide by sliding the mounting holder's bodies (5) onto mounting holder's inserts (3); screw the screws (6) into openings in the mounting holders' bodies (5) – see fig. 1.3

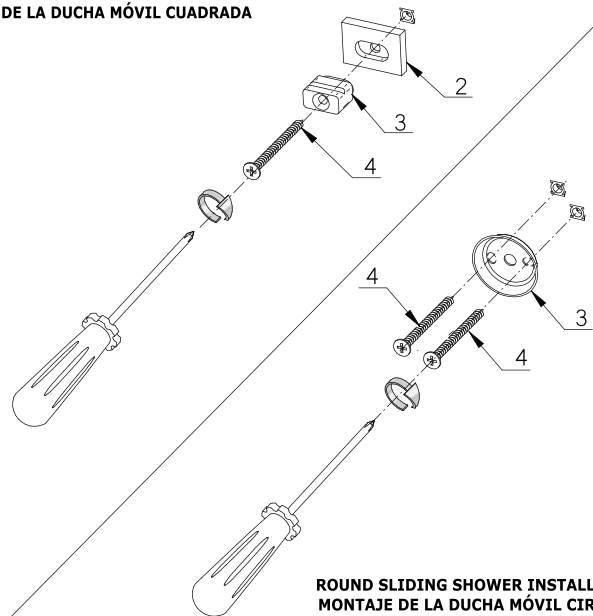
ESPAÑOL

1. Escoja el sitio adecuado en la pared para el mango tomando en cuenta las necesidades de sus usuarios. Considere las posiciones extremas del mango del cabezal y el lugar de conectar la ducha a la alimentación.
2. Primero marque el punto para el taladro superior, y luego taladre un orificio de $\varnothing 5/16"$ ($\varnothing 8\text{mm}$). En caso de montar en baldosas cerámicas, taladre un orificio de $\varnothing 5/16"$ ($\varnothing 8\text{mm}$) en la junta (si es posible).
3. Introduzca el pasador de expansión (1) en el taladro preparado. Coloque la base del mango de montaje (2) junto con la inserción del mango de montaje (3) sobre el taladro en la pared, luego introduzca y enrosque el tornillo (4) - fig. 1.1-1.2
4. Usando el nivel y el calibre marque el punto para el taladro inferior. Taladre un orificio de $\varnothing 5/16"$ ($\varnothing 8\text{mm}$). Coloque la base del mango de montaje (2) con la inserción del mango de montaje (3) sobre el taladro en la pared, luego introduzca y enrosque el tornillo. Apriete ambos tornillos.
5. Monte la guía introduciendo los cuerpos de los mangos de montaje (5) en las inserciones de los mangos de montaje (3), en los orificios de los cuerpos de mangos de montaje (5) enrosque los tornillos (6) - fig. 1.3

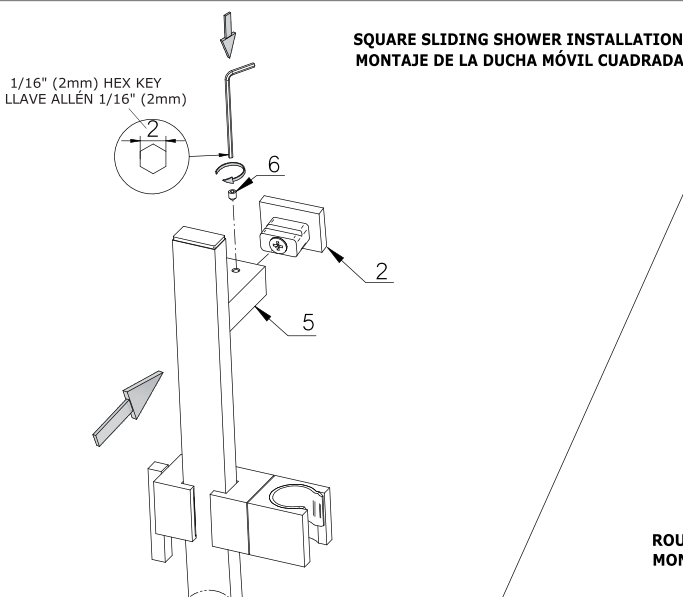


1.1

SQUARE SLIDING SHOWER INSTALLATION MONTAJE DE LA DUCHA MÓVIL CUADRADA



1.2



ROUND SLIDING SHOWER INSTALLATION MONTAJE DE LA DUCHA MÓVIL CIRCULAR

1.3

CARE AND MAINTENANCE • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ENGLISH

Your *Graff* product is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

ESPAÑOL

Su producto de la *Graff* esta diseñado y se regido de acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY • GARANTÍA

ENGLISH

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

**MORE INFORMATION
MÁS INFORMACIÓN**
www.graff-designs.com



HOTLINE FOR HELP NUMERO DE EMERGENCIA

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener informacion y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

ATTENTION!

For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals.

ATENCIÓN!

Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos.

For easy installation of your GRAFF faucet you will need:

- to READ ALL the instructions completely before beginning,
- to READ ALL the warnings, care and maintenance information.

To complete the project, you should:

- gather the tools and all the parts you will need,
- prepare the mounting area,
- connect the supply lines,

You should have the following tools:

- 1/4" (6mm) carbide drill bit,
- electric drill,
- Phillips screwdriver,
- level,
- strap wrench,
- 1/2" iron pipe nipple,
- Teflon® tape.

ENGLISH

Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
- LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.

Para terminar el proyecto, usted debe:

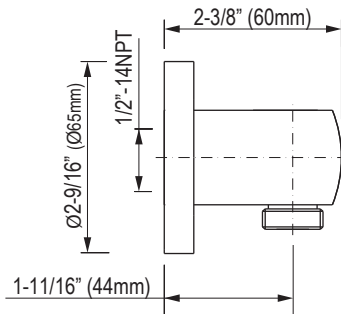
- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
- prepare el área para el montaje,
- conecte las líneas de fuente,

Usted debe tener las herramientas siguientes:

- broca de carburo de 1/4" (6mm),
- taladro eléctrico,
- desarmador Phillips,
- nivel,
- llave de correa,
- entretroscas de tubo de hierro de 1/2",
- cinta adhesiva de Teflon®.

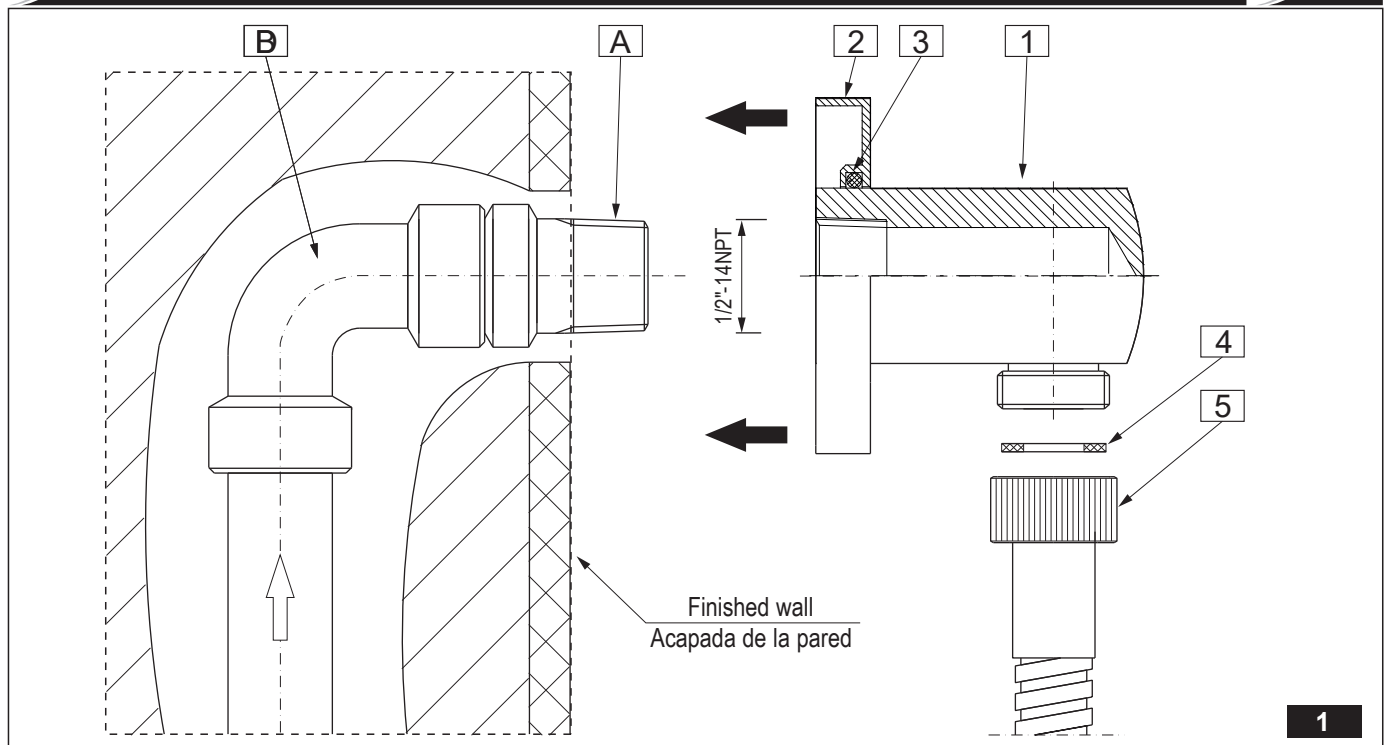
ESPAÑOL

Modelo 8613



SUPPLY ELBOW INSTALLATION • INSTRUCCIONES PARA EL CODO ABASTECEDOR

1



1

ENGLISH

- Apply Teflon® tape to threaded ends of 1/2" (13mm) iron pipe nipple (A) (not supplied) and thread into shower riser elbow (B) so that nipple extends past the finished wall no more than 1/2" (13mm) and no less than 1/4" (6mm). Screw the supply elbow (1) onto the nipple (A) making sure that supply elbow outlet is in a downward facing position. Slide the escutcheon (2) with o-ring seal (3) over the supply elbow (1) and against the finished wall.
- Seat the washer (4) firmly into the hose nut (5). Attach the shower hose to the threaded supply outlet and proceed with the installation of the hand shower. **CAUTION:** To avoid damage to the supply elbow or hose finish during installation, wrap with a cloth or tape and use only a smooth-jawed wrench. **Do not overtighten connections.**

ESPAÑOL

- Aplique cinta Teflon® a las puntas roscadas de la entrerroscas de tubo de hierro de 1/2" (13mm) (A) (no proporcionado) y enrósquelo en el codo del tubo (B) vertical de suministro de manera que la entrerroscas no atraviese la pared acabada más de 1/2" (13mm) y no menos de 1/4" (6mm). Atornille el codo del tubo de suministro (1) en la entrerroscas (A) asegurándose que la toma del codo de suministro de agua quede en posición cara hacia abajo. Deslice con cuidado el chapetón (2) con la sellador de anillo (3) sobre el codo del tubo de suministro (1) y contra la pared acapada.
- Coloque la arandela (4) firmemente dentro de la tuerca de la manguera (5). Fije la manguera de la regadera a la toma de agua enroscada y continúe con la instalación de la regadera de mano. **ADVERTENCIA:** Para prevenir daño al codo de abastecimiento o al acabado de la manguera durante la instalación, envuelva con un trapo o cinta y use solamente una llave de tuercas de mordaza lisa. **No apriete demasiado las conexiones.**

CARE AND MAINTENANCE • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ENGLISH

Your Graff product is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any Graff product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

ESPAÑOL

Su producto de la Graff está diseñado y se regido de acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Estese seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniéndolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la Graff. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY • GARANTÍA

ENGLISH

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una página separada.

MORE INFORMATION
MÁS INFORMACIÓN
www.graff-designs.com



HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA

For toll-free information and answers to your questions, call:
Lláme sin costo para obtener informacion y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)